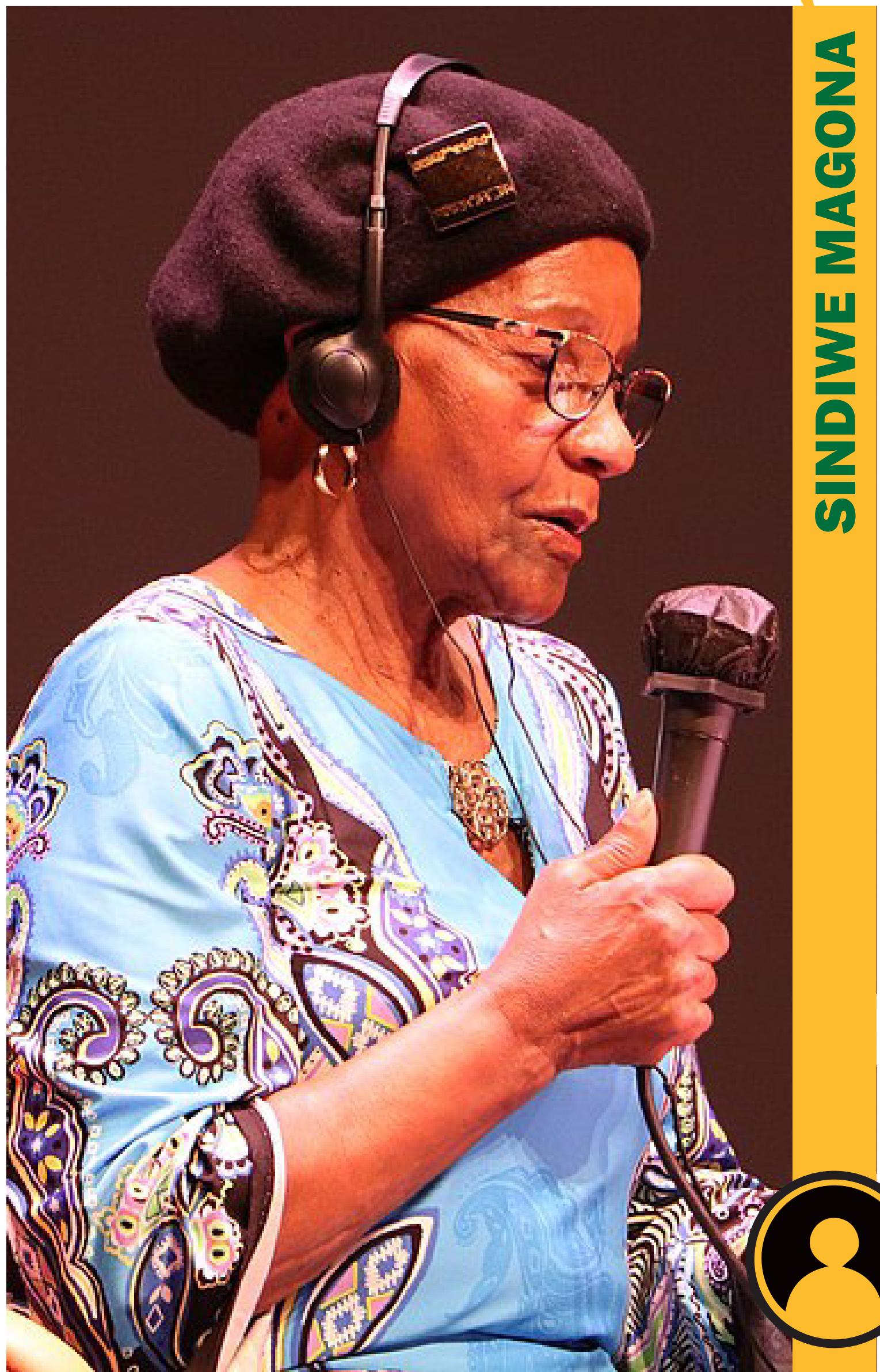




Sudáfrica



SINDIWE MAGONA

Sindiwe Magona (1943) es una escritora sudafricana internacionalmente reconocida por su labor literaria y humanitaria. Creció en la pobreza en los años del **apartheid**, un sistema institucionalizado de segregación y discriminación racial. Durante dos décadas trabajó para las Naciones Unidas, donde desempeñó un rol clave como defensora de los derechos humanos y la justicia social, sobre todo en la lucha por el cambio pacífico en Sudáfrica, para lo que fundó el *Movimiento de Mujeres por la Paz* en 1976. Tras el fin del apartheid (1994), regresó a Sudáfrica para continuar con su objetivo de reconstruir su país natal, algo que la autora considera es una responsabilidad compartida por todos los sudafricanos.

Una de sus obras más destacadas es ***Mother to Mother (1998)***, que aborda la tragedia de **Amy Biehl**, una joven estadounidense que fue asesinada en 1993 por un grupo de jóvenes radicalizados vinculados a la lucha contra el *apartheid*. Narrada en forma de cartas que la madre del perpetrador le escribe a la madre de la víctima, la obra adopta un tono reconciliador, inspirado en los principios promovidos por la **Comisión para la Verdad y la Reconciliación** de Sudáfrica, que apeló a la interdependencia humana y el perdón como vehículos para la sanación del país.

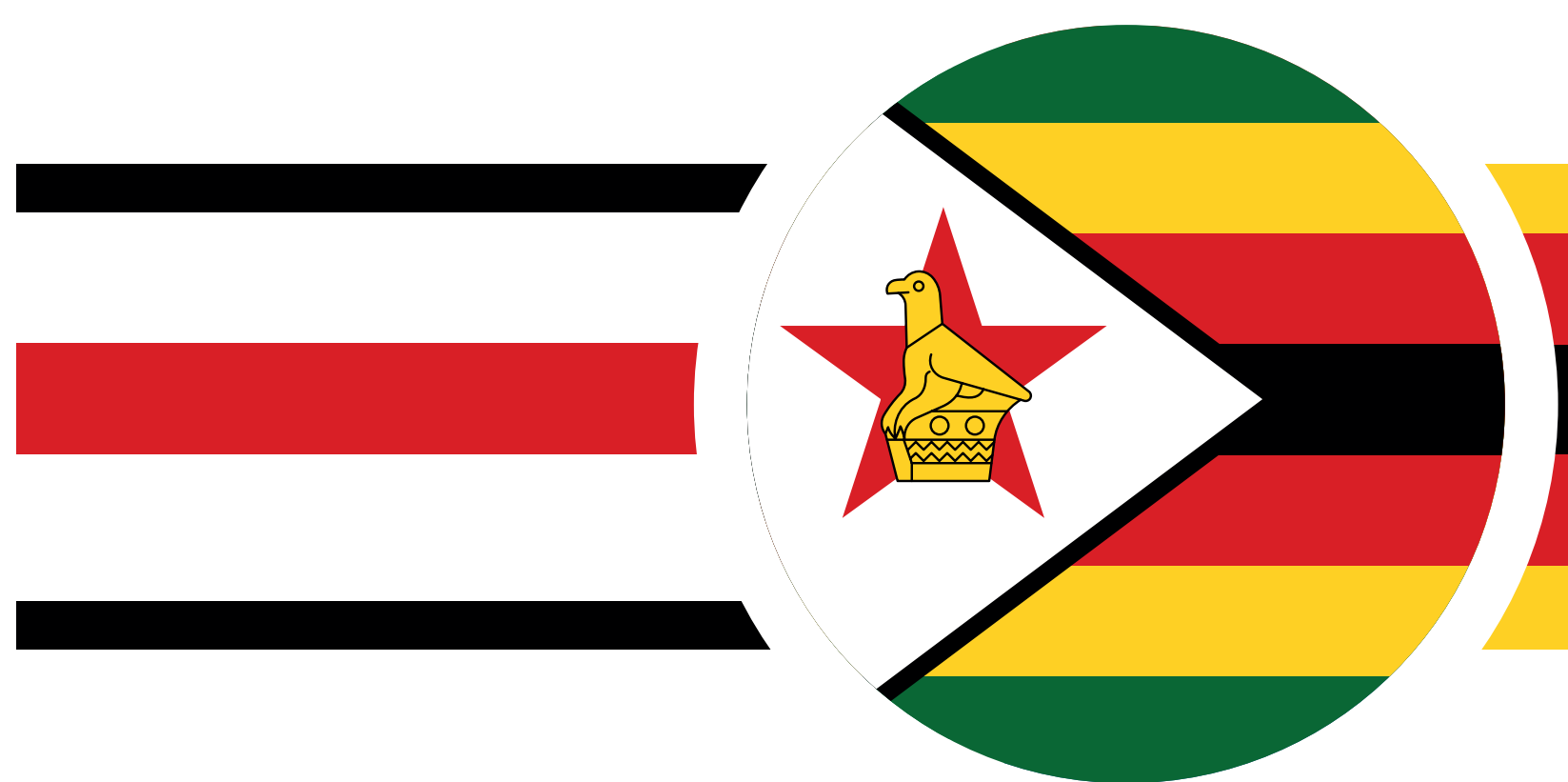


“Mi hijo no era más que un agente que ejecutaba los oscuros deseos de su raza, largamente latentes. Un odio ardiente hacia el opresor poseía su ser. Veía a través de sus ojos; caminaba con sus pies y empuñaba el cuchillo que desgarraba sin piedad su carne. El resentimiento de trescientos años le taponó los oídos, sordo a las lastimeras súplicas de ella. Mi hijo, la flecha ciega pero afilada de la ira de su raza. Tu hija, el sacrificio de la suya. Ciegamente elegida. Arrojada hacia su triste destino por las hondas más crueles de la fortuna”.

(Mother to Mother, 210)



Escucha el himno nacional sudafricano, “Nkosi Sikelel' iAfrika”, todo un símbolo de reconciliación.



Zimbabue

NoViolet Bulawayo (1981) es una escritora zimbabuense afincada en los EEUU. Su novela ***Gloria (2022)*** se inspira en el derrocamiento del líder **Robert Mugabe** en 2017, tras casi cuatro décadas en el poder, para contar el sufrimiento histórico de su país y la dificultad de la transición a una sociedad pacífica y democrática.

La novela da voz a historias silenciadas, como las *matanzas de Gukurahundi*, que tuvieron lugar en la década de los 80 contra los designados como disidentes del régimen, miembros de la *etnia Ndebele*. Más de 20.000 personas perdieron su vida y miles resultaron desaparecidas. Las *matanzas de Gukurahundi* son una herida en la memoria colectiva del país. **NoViolet Bulawayo** nos recuerda la importancia que el esclarecimiento de la verdad y el reconocimiento del dolor de las víctimas tiene para la sanación y reconciliación de **Zimbabue**.

En ***Gloria***, **Bulawayo** atribuye a las mujeres el papel de guardianas de la memoria. Un ejemplo son ***Las Hermanas de los Desaparecidos***, un grupo de activistas repetidamente reprimidas y castigadas por sus reivindicaciones públicas. Sin embargo, el recuerdo triunfa sobre el olvido en esta novela, como podemos ver en la creación del *Muro de los Muertos* dedicado a la memoria de las víctimas, convertidas en mariposas rojas, color que en la novela es un símbolo de muerte pero también de vida.



NOVIOLET BULAWAYO



“... y Golden Maseko pintó en silencio. Y finalmente se separó del muro para revelar una mariposa roja, y bajo ella, el nombre Destiny Lozikeyi Khumalo... Y a su lado otra mariposa, y bajo ella, el nombre Nomvelo Mary Khumalo. Y a su lado otra mariposa, y a su lado, el nombre Nkanyiso Khumalo ... Y pronto comenzó lo que se conocería como el Muro de los Muertos ... los animales venían y pintaban en silencio una mariposa roja, y bajo ella escribían el nombre de un ser querido asesinado por el gobierno ... Venían en silencio. Y pintaban mariposas rojas en silencio y escribían los nombres de sus muertos en silencio. Créeme que eran muchos nombres. Y pronto, cada centímetro del muro era rojo con mariposas, con los nombres de los muertos”.

(Glory, 361)



Conoce a NoViolet Bulawayo, que nos habla de los problemas de su país, Zimbabue.